# ​​ວິທີ​ໂອ້​ລົມ​ກັບ​ເດັກ​​ກ່ຽວ​ກັບ​ຢາ​ວັກ​ຊີນ COVID-19

ອັບ​ເດດ​ຄັ້ງ​ລ່າ​ສຸດ: 8 ສິງ​ຫາ 2022

ການ​ສັກ​ຢາ​ວັກ​ຊີນ​ຖືກ​ແນະ​ນຳ​ໃຫ້​ສັກ​ໃຫ້​ແກ່​ເດັ​ກ​ນ້ອຍ​ບາງ​ຄົນ​ທີ່​ມີ​ອາ​ຍຸ 6 ເດືອນ ຫາ 4 ປີ ທີ່​ມີ​ພູມ​ຄຸ້ມ​ກັນ​ບົກ​ພ່ອງ​ຢ່າງ​ແຮງ, ຫຼື​ມີ​ຄວາມ​ພິ​ການ, ແລະ​ເດັກ​ທີ່​ມີ​ພາ​ວະ​ທາງ​ສຸ​ຂະ​ພາບ​ທີ່​ຊັບ​ຊ້ອນ ແລະ/ຫຼື ເປັນຫຼາຍ​ພະ​ຍາດ ທີ່​ເພີ່ມ​ຄວາມ​ສ່ຽງ​ຂອງ​ເຂົາ​ເຈົ້າ​ຕໍ່ COVID-19 ຢ່າງ​ຮ້າຍ​ແຮງ. ເປັນ​ເລື່ອງ​ຕາມ​ທຳ​ມະ​ຊາດ​ທີ່​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ຈະ​ຮູ້​ສຶກ​ຢາກ​ຮູ້​ຢາກ​ເຫັນ​ແລະ​ມີ​ຫຼາຍ​ຄຳ​ຖາມ​ກ່ຽວ​ກັບ​ການ​ສັກ​ຢາວັກ​ຊີນ COVID-19. ເດັກ​ນ້ອຍ​ບາງ​ຄົນ​ອາດ​ຮູ້​ສຶກ​ກັງ​ວົນ​ກ່ຽວ​ກັບ​ການ​ໄປສັກ​ຢາວັກ​ຊີນ COVID-19. ນີ້​ແມ່ນຂໍ້​ແນະ​ນຳ​ບາງ​ຢ່າງ​​ສຳ​ລັບ​​ການໂອ້​ລົມ​ກັບ​ເດັກ​ນ້ອຍ​ກ່ອນ​ແລະຫຼັງ​ຈາກ​ທີ່ເຂົາ​ເຈົ້າ​ໄດ້​ຮັບ​ການ​ສັກ​ຢາ​ວັກ​ຊີນ.

## ​​ເປັນ​ສິ່ງ​ສຳ​ຄັນ​ທີ່​ຕ້ອງທັນ​ກັບສະ​ພາບຄຳ​ແນະ​ນຳ​​ຂອງ​​ທາງ​ການ​ແພດອັນ​ລ່າ​ສຸດ​ເຊິ່ງ​ມີ​ໄວ້​ໃຫ້ **[​ທີ່​ເວັບ​ໄຊ້​ຂອງ ກະ​ຊວງ​ສາ​ທາ​ລະ​ນະ​ສຸກ​ແລະ​ດູ​ແລ​ຜູ້​ສູງ​ອາ​ຍຸ (Department of Health and Aged Care).](https://www.health.gov.au/)**

ນອກນີ້ ທ່ານ​ກໍ​ສາ​ມາດ​ປຶກ​ສາ​ຄວາມ​ເປັນ​ຫ່ວງຫຼື​ຄຳ​ຖາມ​ໃດໆ​ທີ່​ທ່ານ​ມີກ່ຽວ​ກັບຢາ​ວັກ​ຊີນ COVID-19 ກັ​ບ​ຜູ້​ທີ່​ສັກ​ຢາ​ກັນ​ພະ​ຍາດ​ໃຫ້ ຫຼື ທ່ານ​ໝໍ​ຂອງ​ທ່ານ ​ກ່ອນ​ທີ່​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ໄດ້​ຮັບ​ການ​ສັກ​ຢາ.

​ເປັນ​ສິ່ງ​ສຳ​ຄັນ​ທີ່​ຕ້ອງ​ຟັງ​ການ​ຕອບ​ຮັບ​ຂອງ​ເຂົາ​ເຈົ້າ​ແລະ​ຮັບ​ຮູ້​ຄວາມ​ຢ້ານ​ກົວ​ໃດໆ​ທີ່​ເຂົາ​ເຈົ້າ​ມີກ່ຽວ​ກັບ​ການ​ຖືກ​ສັກ​ຢາ.

* ເວົ້າ​ໃຫ້​ຂ້ອຍ​ຟັງ​ໄດ້​ບໍ​ວ່າ​ເຈົ້າ​ຮູ້​ຫຍັງ​ແດ່​ກ່ຽວ​ກັບ​ຢາ​ວັກ​ຊີນ COVID-19.
* ເຈົ້າ​ເຄີຍ​ໄດ້​​ສັກ​ຢາ​ວັກ​ຊີນ​ມາ​ກ່ອນ​ບໍ?

​ມີໂອ​ກາດຫຼາຍ ທີ່​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ເຄີຍ​ສັກ​ຢາ​ວັກ​ຊີນ​ມາ​ກ່ອນ​ແລະ​ມັນ​ກໍອາດ​ຈະ​ບໍ່​ແມ່ນ​ເລື່ອງ​ຮ້າຍ​ແຮງ​ຫຍັງ.

ອະ​ທິ​ບາຍ​ຢ່າງ​ຈິງ​ໃຈ​ແລະ​ໃຊ້​ວິ​ທີ​ທີ​ເໝາະ​ສົມ​ຕໍ່​ອາ​ຍຸ​ຂອງ​ເຂົາ​ເຈົ້າ ວ່າ​ທ່ານ​ຮູ້​ຫຍັງ​ກ່ຽວ​ກັ​ບ​ຢາ​ວັກ​ຊີນ COVID-19.

ຈົ່ງ​ຈຳ​ໄວ້​ວ່າ​ເດັກ​ນ້ອຍ​ສັງ​ເກດ​ເບິ່ງ​ຕາມ​ອາ​ລົມ​ຂອງ​ຜູ້​ໃຫຍ່, ສະ​ນັ້ນ ການ​ທີ່​ທ່ານ​ແບ່ງ​ປັນ​ຄວາມ​ຢ້ານ​ກົວ​ເກີນ​ຂອບ​ເຂດ​ອາດບໍ່​ເປັນ​ການ​ສ້າງ​ສັນ​ແລະ​ອາດ​ເຮັດ​ໃຫ້​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ຮູ້​ສຶກບໍ່​ສະ​ບາຍ​ໃຈ.

ໃຫ້ອະ​ທິ​ບາຍ​ວ່າ​ທ່ານ​ໝໍຫຼື​ເຈົ້າ​ໜ້າ​ທີ່​ທາງ​​ແພດ​ຈະຖາມ​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ບາງ​ຄຳ​ຖາມ, ແລະ​ບອກວ່າ​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານວ່າ​ຈະ​ໄດ້​ຖືກ​ເຂັມ​ສັກ​ເຂົ້າ​ໄປ​ໃນ​​ຕົ້ນແຂນ​ (ຫຼື ທີ່​ ຂາ ຖ້າ​ວ່າ​ເຂົາ​ເຈົ້າ​ອາ​ຍຸ 6 ເດືອນ ໄປ​ຮອດ​ອາ​ຍຸ​ຕ່ຳ​ກວ່າ 5 ປີ) ແລະ​ ​ເຂົາ​ເຈົ້າຈະ​ຮູ້​ສຶກວ່າ​ມີ​ເຂັມ​ແທງ​ເຂົ້າ​ໄປ​ນ້ອຍ​ໜຶ່ງ ແລະ ບ່ອນ​ທີ່​ເຂັມ​ສັກ​ເຂົ້າ​ໄປ​ນັ້ນ​ອາດ​ຈະ​ເຈັບ​ແດ່​ນ້ອຍ​ໜຶ່ງຫຼັງ​ຈາກນັ້ນ. ​ເຮັດ​ໃຫ້​ລູກ​ໝັ້ນ​ໃຈ​ໂດຍບອກເຂົາ​ເຈົ້າໃຫ້​ຮູ້​ວ່າ​ເປັນ​ທຳ​ມະ​ດາ​ທີ່​​ຈະ​ເຈັບ​ແດ່​ນ້ອຍ​ໜຶ່ງ​ຢູ່ບ່ອນ​ທີ່​ເຂັມ​ສັກ​ເຂົ້າ​ໄປ​, ແລະນັ້ນ​​ໝາຍ​ຄວາມ​ວ່າ​ຢາ​ກຳ​ລັງ​ເຮັດ​ວຽກ.

​ຖ້າ​ລູ​ກ​ຂອງທ່ານ​ມີ​ອາ​ການ​ກັງ​ວົນ​ກ່ຽວ​ກັບການ​ໄປ​ສັກ​ຢາ​ວັກ​ຊີນ, ​​ພະ​ຍາ​ຍາມ​ ​ໃຫ້ເຂົາ​ເຈົ້າເວົ້າ​ອອ​ກ​ມາ​​ຕື່ມກ່ຽວ​ກັບ​ຄວາມ​ຮູ້​ສຶກນັ້ນ ຫຼື ​ຂໍ​ຄຳ​ແນະ​ນຳ​ຕື່ມ​ຈາກ​ທ່ານ​ໝໍ​ຂອງ​ທ່ານ ຖ້າ​ຈຳ​ເປັນ.

## ຕອບຄຳ​ຖາມ​ຂອງ​ລູກ​ທ່ານ

​ໃຫ້​ມີ​ຄຳ​ຕອບ​ແບບ​ເໝາະ​ສົມ​​ຕໍ່​ເດັກ​ນ້ອຍໄວ້​ໃຫ້​ພ້ອມ​ຕໍ່​ຄຳ​ຖາມ​ໃດໆ​ທີ່​ລູກ​ທ່ານ​ອາດ​ມີ. ​ນີ້​ແມ່ນຄຳ​ຖາມ​ແລະ​ຄຳ​ຕອບຫຼັກ​ທີ່​ອາດ​ຊ່ວຍ​ທ່ານ​ໄດ້​ໃນ​ກາ​ນ​ສົນ​ທະ​ນານີ້:

### ໃຫ້​ໃຊ້​ຕົວ​ຢ່າງ​ທີ່​ເປັນ​ຈິງ, ເຊັ່ນ​ຢາ​ຊ່ວຍ​ປົກ​ປ້ອງ​ພໍ່​ເຖົ້າ​ແມ່​ເຖົ້າ​ຂອງ​ເດັກ​, ແລະ ຈະສາ​ມາດ​ສືບ​ຕໍ່​ເຮັດ​ສິ່ງ​ຕ່າງໆ​ໄດ້​ເຊັ່ນ​ໄປ​ໂຮງ​ຮຽນ​ແລະຫຼິ້ນ​​ທິມກິ​ລາ​ ຖ້າທ່ານ​ຄຶດ​ວ່າເວົ້າ​ແບບນີ້​ຈະ​ຊ່ວຍ​ໄດ້.

ຢູ່​ໃນ​ອອ​ສ​ເຕ​ຣ​ເລັຍ, ຢາ​ໄດ້​ຖືກ​ທົດ​ສອບ​ມາ​ແລັວ​ຢ່າງ​ຄັກ​ແນ່​ໂດຍ​ອົງ​ການ​ໜຶ່ງ ເຊິ່ງ​ເຮັດ​ໃຫ້​ໝັ້ນ​ໃຈ​ໄດ້​ວ່າ​ຢາ​ທຸກ​ຢ່າງ​ປອດ​ໄພ. ພວກ​ເພິ່ນຈະ​ບໍ່​ເອົາ​ມາ​ໃຊ້​ກັບ​ຄົນ​ຖ້າ​ມັນ​ບໍ່​ປອດ​ໄພ.

​ຖ້າ​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ຢ້ານ​ເຂັມ, ການ​ຕຽມ​ພ້ອມ​ທີ່​ດີ​ແລະ​ວິ​ທີ​ການເບນບ່ຽງ​ຄວາມ​ສົນ​ໃຈ​ແມ່ນ​ເປັນ​ສິ່ງ​ສຳ​ຄັນ.

ສຳ​ລັບ​ເດັກ​ທີ່​ມີ​ອາ​ຍຸ 5 ປີ ແລະ ໃຫຍ່ກວ່ານັ້ນ, ມັນ​ອາດ​ຈະ​ຊ່ວຍ​ໄດ້ໂດຍ​ການ​ພາ​ລູກໄປທີ່​ ​ສະ​ຖານ​ທີ່ ນ້ອຍກວ່າ ​ແລະ​ບ່ອນລຶ້ງ​ເຄີຍ, ເຊັ່ນ​ໄປ​ທີ່​ຮ້ານ​ຂາຍ​ຢາ​ໃນ​ທ້ອງ​ຖິ່ນຫຼື​ຫ້ອງກ​ວດ​ພະ​ຍາດ​ທ່ານ​ໝໍ​. ບ່ອນ​ສັກ​ຢາ​ທີ່​ເປັນ​ເຂດ​ໃຫຍ່ໆ​ອາດ​ຈະ​ມີ​ສຽງ​ດັງ​ແລະ​ຫຍຸ້ງ​ແລະ​ມີ​ຄວາມ​ສ່ຽງ​ສູງ​ຂຶ້ນ​ທີ່​ຈະ​ເຮັດ​ໃຫ້​ເດັກ​ນ້ອຍ​ກົດ​ດັນ.

ໃຫ້​ຖື​ເອົາ​ເຄື່ອງຫຼິ້ນ​ທີ່​ລູກ​ທ່ານ​ມັກຫຼິນ​ໄປ​ນຳຫຼື​ເອົາ​ປື້ມ​ໄປ​ໃຫ້​ອ່ານ​ເພື່ອ​ສ້າງ​ບັນ​ຍາ​ກາດ​ທີ່​ດີ​ແລະ​ເບນ​ບ່ຽງ​ຄວາມ​ສົນ​ໃຈ.

ໃຫ້​ບອກ​ໃຫ້​ຜູ້​ສັກ​ຢາ ຮູ້​ລ່ວງ​ໜ້າ​ຖ້າ​ວ່າ​ລູກ​ຂອງ​ທ່ານ​ຢ້ານ​ເຂັມ ເພື່ອ​ວ່າ​ເຂົາ​ເຈົ້າ​ຈະ​ໄດ້​ຈັດ​ເວ​ລາ​ເພື່ອ​ໄວ້​ແລະ​ໃຫ້​ໝັ້ນ​ໃຈ​ວ່າ​ຂັ້ນ​ຕອນ​ການ​ສັກ​ຢາ​ຈະ​ບໍ່​ຟ້າວ​ຟັ່ງຫຼື​​ເປັນ​ແບບບັງ​ຄັບ.

ທ່ານ​ສາ​ມາດ​ເຂົ້າ​ໄປ [​ທີ່ເວັບ​ໄຊ້​ຂອງກະ​ຊວງ​ສາ​ທາ​ລະ​ນະ​ສຸກ​ແລະ​ດູ​ແລ​ຜູ້​ສູງ​ອາ​ຍຸ (Department of Health and Aged Care)](https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/covid-19-vaccines/translations) ທີ່ ​[www.health.gov.au](http://www.health.gov.au) ສຳ​ລັບ​ຂໍ້​ມູນ​ເພິ່ມ​ເຕີມ ​ກ່ຽວ​ກັບ​ຢາ​ວັກ​ຊີນ.

ນອກນີ້ ທ່ານ​ກໍ​ສາ​ມາດ​ໂທ​ຫາສາຍ​ຊ່ວຍ​ເຫຼືອ National Coronavirus ແລະ COVID-19 Vaccine Helpline ທີ່​ເລກ​ໂທ **1800 020 080**. ກົດ​ທາງ​ເລືອກ 8 ສຳ​ລັບ​ບໍ​ລິ​ການ​ນາຍ​ພາ​ສາ​ຟ​ຣີ.

ຖ້າ​ທ່ານ​ພິ​ການ​ຫູ, ຫຼື​ມີ​ຄວາມ​ພິ​ການ​ໃນ​ການ​ຟັງຫຼື​ເວົ້າ, ທ່ານ​ສາ​ມາດ​ໂທ​ຫາ​ບໍ​ລິ​ການ​ສົ່ງ​ຕໍ່​ແຫ່ງ​ຊາດ (National Relay Service) ທີ່​ເລກ​ໂທ **133** **677**.